

3M

Bair Hugger™

Temperature Management Unit

Model 505

Manuale d'uso

Español 65



Total Temperature Management™ System

Índice

Introducción	69
Descripción del Sistema de Control de Temperatura	69
Indicaciones	69
Contraindicaciones	71
Léase antes de dar mantenimiento o reparar el equipo.	73
Disposición y manejo	74
Unidades de control de temperatura	74
Características del panel de control de la unidad de control de temperatura Modelo 505	75
Instalación de la unidad de control de temperatura Modelo 505.	76
Cómo conectar y guardar el tubo de la unidad Modelo 505	77
Mantenimiento general	78
Limpieza de la caja	78
Servicio técnico y pedidos	78
Reparaciones y cambio bajo garantía.	78
Cuando llame para obtener asistencia técnica.	78
Especificaciones	79

Introducción

Descripción del Sistema de Control de Temperatura

El sistema de manejo de temperatura total de la marca 3M™ Bair Hugger™ consiste en la unidad de manejo de temperatura por circulación de aire Modelo 505 (disponible con un soporte rodante y una fijación de sábana) y en componentes desechables, que incluye las mantas por circulación de aire Bair Hugger, las batas de calentamiento de pacientes 3M™ Bair Paws™ y la unidad de calentamiento de fluidos / plasma 3M™ 241™. Puede emplear la unidad de gestión de temperatura Modelo 505 en todo entorno clínico incluyendo el quirófano para ofrecer gestión de temperatura al paciente.

La unidad de calentamiento Bair Hugger se conecta a la manta o la bata mediante una manguera flexible. En el interior de la unidad se genera aire tibio que circula por la manguera e ingresa a la manta o la bata. Dependiendo del modelo, la manta o la bata se colocan alrededor, sobre o por debajo del paciente. Las pequeñas perforaciones de la manta o la bata permiten dispersar aire tibio al paciente. En el caso de aplicaciones para calentar fluidos, la unidad de calentamiento de sangre y fluidos Modelo 241 se introduce en la manguera de la unidad de calentamiento. Cuando se ENCIENDE la unidad y se selecciona un ajuste de temperatura, circula aire tibio por el entubamiento del Modelo 241 y el fluido calentado sale del extremo distal del entubamiento. Para obtener más información acerca de las mantas Bair Hugger, las batas Bair Paws y la unidad de calentamiento 241, o sobre otros accesorios, visite nuestros sitios de Internet: bairhugger.com o bairpaws.com.

Este manual incluye instrucciones de funcionamiento y especificaciones de la unidad para la unidad de gestión de temperatura Modelo 505. Para obtener más información acerca del uso de las mantas Bair Hugger, las batas Bair Paws o la unidad de calentamiento de fluidos / plasma 241 con la unidad de gestión de temperatura Modelo 505, remítase a las “Instrucciones de uso” que se incluyen en cada uno de estos componentes desechables. El sistema Bair Hugger solo debe ser utilizado por profesionales de la medicina debidamente capacitados.

Indicaciones

El sistema de Gestión de temperatura Bair Hugger está diseñado para prevenir y tratar la hipotermia. Además, el sistema de gestión de temperatura se puede emplear para proporcionar comodidad térmica a los pacientes cuando existan las condiciones que puedan provocar que los pacientes tengan demasiado calor o demasiado frío. El sistema de gestión de temperatura se puede emplear tanto con pacientes adultos como pediátricos.

Definición de los símbolos



ENCENDIDO/EN ESPERA



ENCENDIDO (utilizado en el interruptor de aislamiento)



APAGADO (utilizado en el interruptor de aislamiento)



Interruptor de botón pulsador para ENCENDIDO y APAGADO



Control de temperatura

-  Un conductor con enchufe de equipotencialidad (conectado a tierra), que no sea un conductor de protección a tierra ni un conductor neutro, que sirve como conexión directa entre el equipo eléctrico y la barra colectora de ecualización de potencial de la instalación eléctrica. Consulte la norma IEC 60601-1; 2005 para conocer los requisitos.
-  Fusible
-  Atención; consulte las instrucciones de uso
-  Voltaje peligroso
-  Equipo tipo BF (patentado)
-  Voltaje, corriente alterna (CA)
-  Este sistema está sujeto a la Directiva europea 2002/96/EC relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.
Este producto contiene componentes eléctricos y electrónicos, y no se debe eliminar a través de la recolección de basura estándar. Consulte las directivas locales para la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos.
-  Toma de tierra
-  Sin mangueras libres
-  Fecha de fabricación
-  Fabricante
-  Consulte las Instrucciones de uso
-  Siga las instrucciones de uso
-  Recicle para evitar la contaminación ambiental. Este producto contiene piezas reciclables. Si desea más información sobre el reciclado, comuníquese con el Centro de Servicios de 3M más cercano para recibir asesoramiento.
-  Mantenga seco
-  Límite de temperatura

Explicación de las consecuencias de las palabras de aviso



ADVERTENCIA:

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o una lesión grave.



PRECAUCIÓN:

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar una lesión leve o moderada.

AVISO:

Indica una situación que, si no se evita, podría provocar daños materiales solamente.


Contraindicaciones

No se debe aplicar calor a las extremidades inferiores durante el clampado transversal de la aorta.

Existe el riesgo de lesión térmica si se aplica calor a extremidades isquémicas.



ADVERTENCIAS

1. No deje a un paciente con una perfusión deficiente sin monitorizar durante sesiones de terapia de calentamiento prolongadas. Podría producirse una lesión térmica.
2. La unidad de control de la temperatura Bair Hugger ha sido diseñada para funcionar en forma segura ÚNICAMENTE con componentes desechables para aplicar calor a pacientes de la división 3M Patient Warming. El uso de otros productos podría causar lesiones térmicas. (Dentro del alcance que permite la legislación, el fabricante y/o importador declinan toda responsabilidad por cualquier lesión térmica provocada por el uso de la unidad con productos para aplicar calor a pacientes que no sean de la división 3M Patient Warming).
3.  No aplique calor al paciente utilizando solo la manguera de la unidad de control de la temperatura. Podría producirse una lesión térmica. Siempre conecte la manguera a una manta Bair Hugger o a una bata térmica Bair Paws antes de administrar la terapia.
4. No coloque el lado sin perforar de la manta sobre el paciente. Podría producirse una lesión térmica. Coloque siempre el lado perforado (esto es, con pequeños agujeros) hacia el paciente.
5. No continúe con la terapia de control de la temperatura si se enciende el indicador luminoso *Over-temp* (Sobrecalentamiento) y suena la alarma. Podría producirse una lesión térmica. Desconecte la unidad y póngase en contacto con personal idóneo del servicio técnico.
6. No prosiga con la terapia de calentamiento de fluidos/sangre con el Modelo 241 si se enciende el indicador luminoso de sobrecalentamiento y suena la alarma. Detenga de inmediato la circulación de fluidos y descarte el juego de calentamiento de fluidos/sangre. Desconecte la unidad de control de la temperatura y póngase en contacto con personal idóneo del servicio técnico.
7. No use un dispositivo de calentamiento por aire forzado sobre un medicamento transdérmico. Podría producirse un aumento de la liberación del fármaco y lesión o muerte del paciente.
8. No permita que el paciente repose sobre la manguera de la unidad de calentamiento ni que la manguera entre en contacto directo con la piel del paciente mientras se aplica calor; podría producirse una lesión térmica.
9. Las mantas reutilizables fabricadas con tejidos de rejilla, o las mantas sin orificios visibles, pueden provocar que el sistema de seguridad de esta unidad falle, lo que puede ocasionar una grave lesión térmica. Esta unidad de calentamiento ha sido diseñada para funcionar con seguridad ÚNICAMENTE con las mantas Bair Hugger y las batas Bair Paws.

10. No conecte mantas Bair Hugger, unidades de calentamiento de sangre/fluidos Modelo 241 ni batas Bair Paws a una unidad de calentamiento que haya sufrido cortes o daños; podría producirse una lesión térmica.
11. No utilice mantas Bair Hugger para trasladar o mover al paciente; podría producirse una lesión.
12. Para reducir los riesgos vinculados con voltaje peligroso e incendios:
 - Mantenga el cable de alimentación siempre visible y accesible. El enchufe del cable de alimentación sirve como dispositivo de desconexión. El tomacorriente de pared debe estar lo más cerca posible, ser práctico y de fácil acceso.
 - Utilice únicamente el cable de alimentación especificado para este producto y certificado por el país donde se utilice.
 - No permita que se moje el cable de alimentación.
 - No utilice la unidad de calentamiento cuando haya indicios de que la unidad de calentamiento, el cable de alimentación o cualquier otro componente estén dañados. Comuníquese con el Servicio de asistencia técnica de la división 3M Patient Warming llamando al 1-800-733-7775.
 - Este equipo solo debe conectarse a una red con toma a tierra.
13. Para reducir el riesgo asociado con la exposición a peligros biológicos, siempre ejecute el procedimiento de descontaminación antes de devolver la unidad de calentamiento para tareas de servicio técnico y antes de desecharla.
14. No sujete al paciente solo con una manta térmica; podría provocarse una lesión. Utilice una sábana extensible transversal, una correa de seguridad u otro dispositivo para sujetarlo.
15. No modifique este equipo sin la debida autorización del fabricante.
16. Para conectar a tierra la unidad de calentamiento Bair Hugger, utilice únicamente cajas marcadas como "Hospital Only" ("Solo para uso hospitalario"), "Hospital Grade" ("Calidad para uso hospitalario") o un tomacorriente con toma a tierra confiable.



PRECAUCIONES

1. Salvo algunos modelos específicos de mantas, las mantas Bair Hugger no son estériles y todas están previstas ÚNICAMENTE para uso en un solo paciente. La colocación de una sábana entre la manta Bair Hugger y el paciente no previene la contaminación de este producto.
2. Controle la temperatura y la respuesta cutánea de los pacientes que sean incapaces de reaccionar, comunicarse y/o que carezcan de sentido del tacto cada 10-20 minutos o según el protocolo institucional. Controle los signos vitales del paciente de forma regular. Ajuste la temperatura del aire o suspenda el tratamiento cuando se haya alcanzado el objetivo terapéutico o si los signos vitales no se mantienen estables. Notifique inmediatamente al médico cualquier inestabilidad en los signos vitales.
3. No deje solos a los pacientes pediátricos durante la terapia.
4. Solo inicie una terapia de control de la temperatura si la unidad no presenta daños mecánicos y está ubicada en forma segura sobre una superficie dura o fija de manera que no genere peligros. En caso contrario, podría producirse una lesión.
5. Para evitar la caída del equipo, fije la unidad de control de la temperatura Modelo 775 a un portasueros IV a una altura que proporcione estabilidad. Recomendamos fijar la unidad a una altura que no supere los 112 cm (44") sobre un portasueros IV con un diámetro mínimo de distancia entre ejes de 71 cm (28"). De lo contrario, podría caerse el portasueros IV y producir traumatismos en el punto de inyección del catéter y lesiones al paciente.
6. Riesgo de electrocución. No desmonte la unidad de control de la temperatura a menos que usted sea un técnico capacitado para proporcionar el servicio técnico. Si la unidad está conectada a una fuente de alimentación eléctrica, en su interior hay partes con energía eléctrica, incluso en el modo *Standby* (En espera).

7. Para reducir los riesgos asociados con la contaminación ambiental, proceda de acuerdo con las normativas correspondientes cuando deseche este dispositivo o cualquiera de sus componentes electrónicos.

AVISOS

1. La unidad de control de la temperatura Bair Hugger satisface los requisitos relacionados con interferencia electrónica en dispositivos médicos. Si se produce interferencia de radiofrecuencia con otros equipos, conecte la unidad a otra fuente de alimentación eléctrica.
2. La ley federal (EE. UU.) restringe la venta de este dispositivo a profesionales de la salud o por prescripción médica.
3. Para evitar que se dañe la unidad de calentamiento Bair Hugger:
 - No sumerja la unidad de calentamiento Bair Hugger ni componentes ni accesorios de esta en ningún líquido ni los someta a ningún proceso de esterilización.
 - No utilice solventes como acetona o thinner para limpiar la unidad de calentamiento; evite utilizar limpiadores abrasivos.
 - Limpie el exterior de la unidad con un paño suave y agua corriente o un limpiador suave de uso general o no abrasivo.

Léase antes de dar mantenimiento o reparar el equipo

La reparación, calibración y servicio de mantenimiento de la unidad de control de temperatura requieren los conocimientos de personal técnico calificado y familiarizado con la reparación de dispositivos médicos. Si no fuese necesaria la intervención del fabricante, la información técnica se puede encontrar en el manual de mantenimiento y reparación o se puede solicitar a 3M Patient Warming.

REFIÉRASE AL MANUAL DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Realice todas las reparaciones y mantenimiento de acuerdo con las instrucciones en el manual.

INSPECCIÓN DE SEGURIDAD

Lleve a cabo una inspección de seguridad después de reparar la unidad de control de temperatura y antes de ponerla de nuevo en servicio. La inspección de seguridad debe incluir una prueba de las temperaturas de funcionamiento (descritas en el manual de mantenimiento y reparación), del sistema de alarma de sobrecalentamiento, así como una prueba de corriente de fuga.

USO Y MANTENIMIENTO APROPIADOS

3M Patient Warming, no será responsable por la fiabilidad, desempeño o seguridad del equipo si:

- Se han realizado modificaciones o reparaciones por medio de personal no autorizado.
- El equipo se utiliza de manera diferente de la descrita en los manuales de operación y mantenimiento y de reparación.
- Instalación de la unidad en un entorno que no satisface los debidos requisitos eléctricos y de conexión a tierra.

Disposición y manejo

El sistema de control de temperatura Bair Hugger es fácil de instalar y utilizar. Siga las instrucciones que se proporcionan con cada manta para obtener la información específica necesaria.

1. Coloque la manta Bair Hugger sobre el paciente con el lado perforado (el lado con los orificios pequeños) en contacto con la piel del paciente.
2. Introduzca el tubo de la unidad de control de temperatura en el conector del tubo en la manta. Utilice un movimiento giratorio para que encaje bien (véase la Figura A).
3. Conecte la unidad a un enchufe eléctrico debidamente conectado a tierra.
4. Presione el botón de encendido y apagado del sistema para encender la unidad y seleccionar el ajuste apropiado de temperatura. Coloque una manta de algodón sobre la manta Bair Hugger para obtener mejores resultados.
5. Monitoree la temperatura y la respuesta cutánea de aquellos pacientes que no reaccionen, no repondan y/o que no presenten sensaciones cada 10-20 minutos o según el protocolo de la institución. Monitoree de forma regular los signos vitales del paciente.

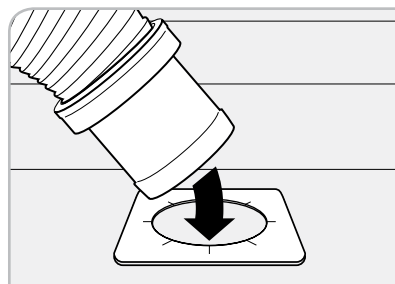


Figura A.

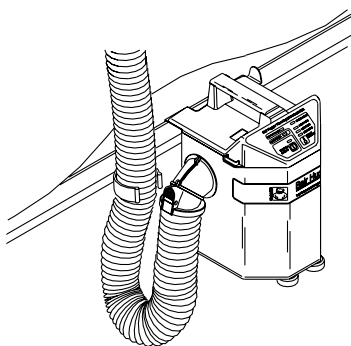


Figura B. Unidad de control de temperatura del Modelo 505

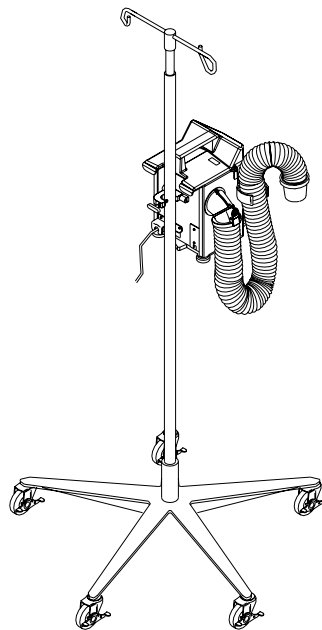


Figura C. Unidad del Modelo 505 montada en un soporte para vía intravenosa

Unidades de control de temperatura

La unidad de control de temperatura utiliza un motor de alta eficiencia, un elemento calefactor y un control de temperatura de estado sólido para crear una corriente continua de aire caliente que entra en la manta. El Modelo 505 está diseñado para el uso seguro en todas las áreas, incluyendo el quirófano.

La unidad se puede conectar a un soporte para vía intravenosa o a la barra protectora de la cama.

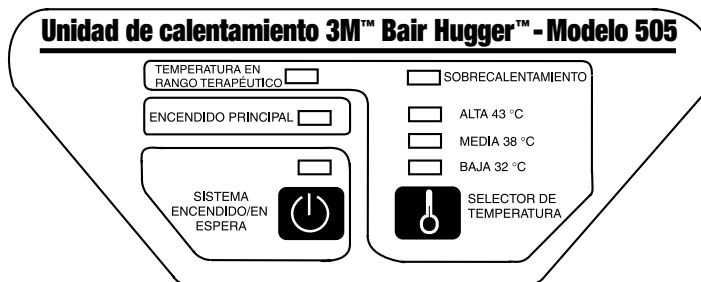


Figura D. Panel de control de la unidad del Modelo 505

Características del panel de control de la unidad de control de temperatura Modelo 505

INDICADOR DE TEMPERATURA ENTRE LÍMITES TERAPÉUTICOS

Este indicador se ilumina cuando la temperatura del aire de salida está dentro de los límites del nivel seleccionado.

INDICADOR DEL INTERRUPTOR PRINCIPAL

Este indicador se ilumina cuando la unidad está conectada a la corriente. Este indicador debe estar iluminado para que la unidad funcione.

ENCENDIDO/EN ESPERA DEL SISTEMA

Presione este botón para ENCENDER o APAGAR la unidad. Cuando la unidad está encendida, se enciende el indicador directamente encima del interruptor.

INDICADOR DE SOBRECALENTAMIENTO

La luz del indicador de sobrecalentamiento se enciende y la alarma comienza a sonar cuando se detecta una temperatura demasiado alta. Para restablecer la unidad, apáguela y después enciéndela con el botón de encendido y en espera del sistema. (Véase también la sección de *Advertencias* de este manual).

INDICADORES DE TEMPERATURA

Los indicadores de temperatura se iluminarán hasta el nivel de temperatura seleccionado. Al encender inicialmente la unidad, ninguno de estos indicadores se iluminará y saldrá aire a temperatura ambiente.

SELECTOR DE TEMPERATURA

Pulse este botón para aumentar el nivel de la temperatura hasta llegar al nivel deseado. Al alcanzar el nivel de temperatura ALTA, presione nuevamente el botón para volver a tener aire a temperatura ambiente.

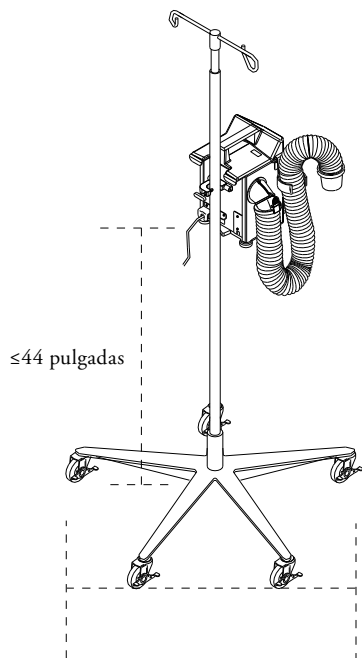


Figura E. Unidad del Modelo 505 montada en un soporte para vía intravenosa

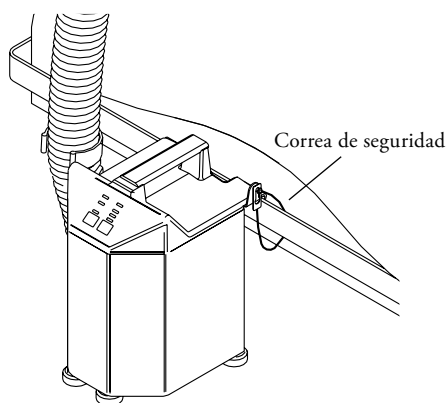


Figura F. Unidad del Modelo 505 montada en una barra de protección de la cama

Instalación de la unidad de control de temperatura Modelo 505

EN UN SOPORTE PARA VÍA INTRAVENOSA

La unidad del Modelo 505 se engancha con facilidad en un soporte para vía intravenosa (véase la figura E). Gire hacia la derecha la manilla para apretar la abrazadera en el soporte para vía intravenosa y gírela hacia la izquierda para abrirla.

ADVERTENCIA: Para evitar que se caiga, clampe la unidad de gestión de temperatura Modelo 505 a un portasueros a una altura que ofrezca estabilidad. Recomendamos clampar la unidad a una altura no superior a 112 cm (44") en un portasueros con un diámetro de distancia entre ejes de 71cm (28"). De lo contrario, podría caerse el portasueros y producir traumatismos en el sitio del catéter y lesiones al paciente.

USO DE LA BARRA DE PROTECCIÓN DE LA CAMA

La unidad del Modelo 505 también se puede colocar en la barra de protección de una cama. La correa de seguridad está diseñada para enrollarse alrededor de la barra de protección de la cama, manteniendo la unidad del Modelo 505 colgada de manera segura incluso si la unidad se desprendiese inadvertidamente de la barra de protección de la cama (véase la Figura F).

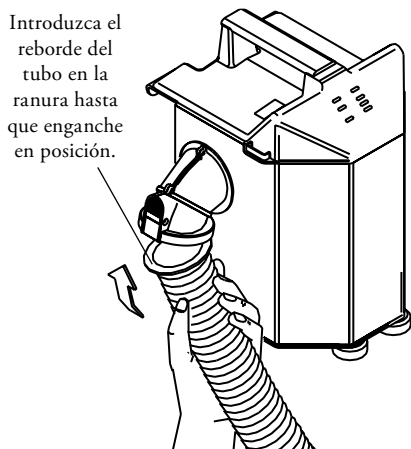


Figura G. Cómo conectar el tubo de la unidad del Modelo 505

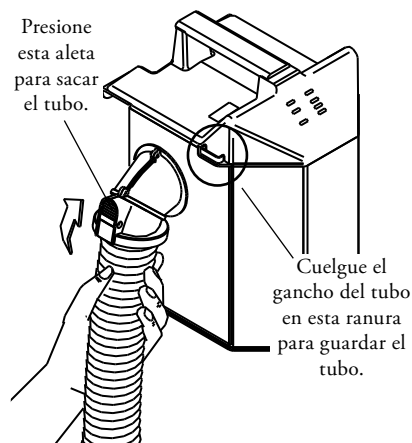


Figura H. Cómo guardar el tubo de la unidad del Modelo 505

Cómo conectar y guardar el tubo de la unidad Modelo 505

La unidad Modelo 505 tiene un tubo flexible que encaja a presión. Este tubo largo y giratorio, adaptado para el equipo de calentamiento de fluidos 241, se conecta insertando el extremo de brida del tubo en un ángulo de 45° en el orificio acanalado de salida del ventilador, y encajándolo bien.

Presione la aleta blanca en el orificio de salida del ventilador para liberar el tubo.

Cuando guarde la unidad Modelo 505, introduzca el gancho del tubo en la ranura situada al lado del orificio de salida de aire.

Mantenimiento general

Limpieza de la caja

1. Desconecte la unidad de control de temperatura de la fuente de alimentación antes de limpiarla.
2. Use un paño suave y humedecido con un detergente suave para limpiar la caja de la unidad. Séquela con otro paño suave.

PRECAUCIÓN

- No utilice un paño empapado, ya que la humedad puede llegar a los contactos eléctricos y dañar los componentes.
- No utilice alcohol u otros solventes para limpiar la caja de la unidad. Los solventes pueden dañar las etiquetas u otras partes de plástico.

Servicio técnico y pedidos

EE.UU., EN TODO EL MUNDO
Tel.: +1-800-228-3957

Reparaciones y cambio bajo garantía

Las piezas de recambio necesarias para corregir un problema se envían sin cargo alguno. Si tuviese que devolver un dispositivo a 3M Patient Warming para su reparación, primero obtenga un número de autorización de devolución (Return Authorization - RA) por medio de un representante del servicio técnico. Utilice este número en toda correspondencia pertinente a la devolución de un dispositivo para su reparación. Si fuese necesario, se le enviará el embalaje para el transporte del dispositivo, sin costo alguno. Llame a su proveedor local o al representante de ventas para obtener información sobre los dispositivos en préstamo mientras se le repara el suyo.

Cuando llame para obtener asistencia técnica

Recuerde que cuando nos llame necesitaremos el número de serie de su unidad. En las unidades del Modelo 505, la etiqueta del número de serie está colocada en el panel trasero.

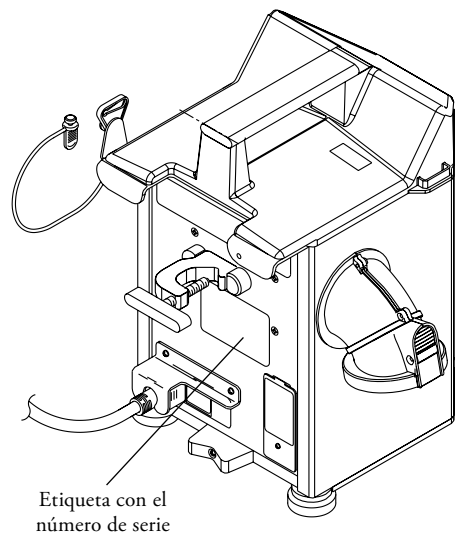


Figura J. Etiqueta con el número de serie del Modelo 505

Especificaciones


Características físicas

DIMENSIONES	33 cm de alto x 25 cm de profundidad x 28 cm de ancho 13 pulg. de alto x 10 pulg. de profundidad x 11-pulg. de ancho
PESO	6,2 kg; 13,6 lbs.
ENSAMBLAJE	Abrazadera para el soporte de la IV y gancho para la barra protectora de la cama con correa de seguridad. Se puede colocar sobre una superficie dura
NIVEL RELATIVO DE RUIDO	53 decibelios
TUBO FLEXIBLE	Desmontable, flexible, lavable, compatible con el sistema de calentamiento de fluidos 241
SISTEMA DE FILTRACIÓN	Nivel de 0,2 µm
CAMBIO DE FILTRO RECOMENDADO	Cada 12 meses o cada 500 horas de uso.

Características de temperatura

CONTROL DE TEMPERATURA	Control electrónico con un sensor de termopar
CALOR GENERADO	1800 BTU (promedio)
TIEMPO NECESARIO PARA QUE el sistema alcance 37,7 °C (100 °F)	~17 segundos
TEMPERATURAS DE FUNCIONAMIENTO	Las temperaturas del aire que llega al paciente son aproximadamente 2 °C más bajas que las indicadas en la lista. Temperaturas promedio en el extremo del tubo: ALTA: 43 °C ± 3 °C 109,4 °F ± 5,4 °F MEDIA: 38 °C ± 3 °C 100,4 °F ± 5,4 °F BAJA: 32 °C ± 3 °C 89,6 °F ± 5,4 °F

Sistema de seguridad

TERMOSTATO	De bulbo y tubo capilar independientes
PROTECCIÓN CONTRA SOBRECORRIENTE	Líneas dobles de entrada con fusible
SISTEMA DE ALARMA	Sobrecalentamiento: luz roja intermitente con alarma de sonido; el calentador se desconecta.
CERTIFICACIONES	IEC 60601-1; IEC/EN 60601-1-2; UL 60601-1; CAN/CSA-C22.2, No. 601.1; EN 55011; EN 80601-2-35
CLASIFICACIÓN	 <p>EQUIPO PARA MEDICINA: EQUIPO PARA MEDICINA GENERAL CLASIFICADO SOLO CON RESPECTO A RIESGOS DE ELECTROCUCIÓN, INCENDIO Y RIESGOS MECÁNICOS CONFORME A LA NORMA UL 60601-1; CAN/CSA-C22.2, No. 601.1; ANSI/AAMI ES60601-1:2005 CSA-C22.2 No. 60601-1:08; EN 80601-2-35; N.º de control 4HZ8.</p> <p>Clasificado según las Directrices IEC 60601-1 (y otras versiones nacionales de dichas directrices) como equipo común Clase I, Tipo BF de funcionamiento continuo. No debe utilizarse en presencia de mezclas anestésicas inflamables con aire o con oxígeno u óxido nitroso. Clasificado por Underwriters Laboratories Inc. solo con respecto a riesgos de electrocución, incendio y riesgos mecánicos, conforme a las normas UL 60601-1, EN 80601-2-35 y Canadian/CSA C22.2, N.º 601.1. Clasificado conforme a la Directiva para Dispositivos Médicos como dispositivo Clase IIb.</p>

Características eléctricas

MOTOR DEL SOPLADOR	Velocidad de funcionamiento: 3150 rpm Corriente de aire: 13,2-14,2 l/s
CONSUMO DE CORRIENTE	Máximo: 1000 W Promedio: 450 W
CORRIENTE DE FUGA	<100 µA
ELEMENTO CALEFACTOR	Resistencia de 850 W
CORDÓN DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA	4,6 metros, SJT, 3 cond., 10 A 4,6 metros, HAR, 3 cond., 10 A
CAPACIDADES NOMINALES DE LOS DISPOSITIVOS	110-120 V AC, 60 Hz, 9,5 Amperios, o 220-240 V AC, 50 Hz, 4,5 Amperios, o 100 V CA, 50/60 Hz, 10 Amperios
FUSIBLES	10 A, 200 mA (unidades de 110 a 120-V CA) 6,3 A, 100 mA (unidades de 220 a 240-V CA) 15 A, 160 mA (unidades de 100 V CA)
DIAGNÓSTICO	El grupo biomédico puede llevar a cabo la prueba de sobrecalentamiento.



Made in the USA by 3M Health Care.

3M is a trademark of 3M Company, used under license in Canada. BAIR HUGGER, 241, BAIR PAWS, TOTAL TEMPERATURE MANAGEMENT, and the BAIR HUGGER logo are trademarks of Arizant Healthcare Inc., used under license in Canada.
©2013 Arizant Healthcare Inc. All rights reserved.



3M Deutschland GmbH, Health Care Business
Carl-Schurz-Str. 1, 41453 Neuss, Germany



3M Health Care, 2510 Conway Ave., St. Paul, MN 55144 USA
TEL 800-228-3957 | www.bairhugger.com